



# el mirador

canario

12

Dpto. Canelones  
DEP. LEGAL 9560/02

SEGUNDA QUINCENA DE ENERO de 2002  
(35) 16/1/02

\$ 10

**Grupo Horizontes**  
**Regreso** de su  
nueva gira  
**internacional**

**Entrevista**  
con **Martín Soria**

De **guapo** no  
se gana **nada**

**Plaza de Los Cerrillos**  
No **todo** lo que es  
oro **brilla**

**Prevención a bañistas**  
**Algo** sobre  
**algas** en la Costa  
de Oro

**La Paz**  
Tercer aniversario  
de "**Artenativo**"

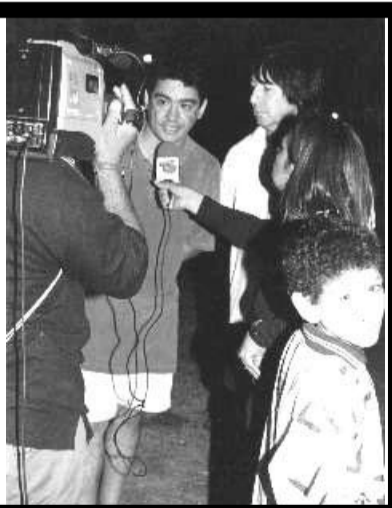
**Después del 2001**

## **Pasado no tan pisado y el Juanicó del mañana**



**Baby Fútbol 2002 en  
Barros Blancos**

**Álbum** de  
figuritas,  
más **premios**,  
más  
**instituciones**



**Un Morosoli para Canelones**

**Canelones  
De-muestra**  
recibió el mayor  
**premio** a la  
cultura uruguaya

**I. S. y D. Rausa de Pueblo Montes se prepara para el Campeones •**

**• Villa 25 de Agosto: Las 3 Orillas tuvieron Encuentro •**

**• Club Nacional de Migueles: Del diario vivir •**

**• E.F.A. Las Camelias Desde Juanicó promoviendo la educación agraria •**

**• Curva de Bruschi: Fiesta Criolla en la Escuela 36 •**

■ REDACTORES

Alejandro Rubbo (La Paz)  
Alexis Morena (Canelones)  
Andrea Carreño (Juanicó)  
Andrea Ferreira (Sauce)  
Andrea Kropman (Montevideo)  
Beatriz Cuenca (25 de Agosto)  
E. Taranco Bottero (Santa Lucía)  
Gabriela Carmuega (Juanicó)  
Gustavo Lemos (Montes)  
Jorge E. Pombo (Barros Blancos)  
Jorge Peraza (Progreso)  
Julia Sosa (San Ramón)  
Martín Bentancor (Los Cerrillos)  
Mauricio Prigue (Santa Lucía)  
Mauricio Salgueiro (Santa Lucía)  
Nahir Sorribas (Las Piedras)  
Patricia Ferrari (Canelones)  
Paul de Villalobos (por ahí)  
Julio Cortizo (Las Piedras)  
Raúl Sarasola (Progreso)  
Robert Orquet Benne (Santa Lucía)  
Rosina Moré (Santa Lucía)  
Susana Labraga (Santa Lucía)  
Tabaré Arapí (La Paz)  
Vartan Vartanian Huelmo (Migues)  
Waldemar Vigo (Canelones)

■ DEPORTES:

Sebastián Oliva (Canelones)  
Juan José Bogliolo (Santa Lucía)

■ FOTOGRAFÍA:

Mary Suárez  
Alexis Morena  
Lilián Vidal  
Néstor Curbelo

■ DIBUJOS:

Haro  
Edgardo

■ DIAGRAMACIÓN

Ripp Diseño Gráfico  
ripp\_santalucia@hotmail.com  
tel. 099.100.844

■ IMPRESIÓN

El Mirador - Dep. Legal 9560/02

■ DISTRIBUCIÓN

Distribuidora Careaga  
Juncal 1486 Montevideo Tel. 9005548

■ REPRESENTANTES

Canelones: Patricia Ferrari  
Juanicó: Andrea Britos  
Santa Lucía: Gabriela Hernández  
Santa Rosa: Marcela Caraballo

Inscripción en el Ministerio de Edu-  
cación y Cultura Tomo XIII foja 163.  
Registro Comisión del Papel nº 305.

LAS OPINIONES VERTIDAS  
EN LOS ARTÍCULOS FIRMADOS,  
NO NECESARIAMENTE  
REPRESENTAN LA OPINIÓN  
DE LOS EDITORES

ida & vuelta

Juan Pecoche 131, 90700 Santa Lucía

elmirador@mercurio.com.uy

(033) 49026

De Alfredo Valdez y Gabriela Rodríguez



Que el 2001 nos dejó en la vía... que venga rápido el 2002.

Nosotros

De Semanario Gaceta



Queremos que el chiquilín 2002 nazca bien, comience con alegría y termine mejor aún.

Recién empieza a gatear. Su esperanza, la nuestra, la de todos, es que pronto aprenda a caminar y que lo haga con firmeza, con seguridad, más allá de que debamos darle algún apoyo por algún tambaleo circunstancial. Esperamos que este 2002 crezca y sea saludable. Haremos lo posible para cuidarlo,

de los tíos argentinos y brasileños, y de los parientes de adentro. Por ello nos permitimos desear que un **feliz año 2002** acompañe con buenas realizaciones durante los próximos 12 meses a todos los amigos suscriptores, anunciantes, colaboradores, amigos, imprenteros e instituciones del medio.

Semanario Gaceta

el mirador  
en SANTA LUCÍA  
Papelería "Miko's"  
Rivera 381 - Tel. 49026

el mirador  
en LOS CERRILLOS  
Casa "El Trébol"  
Tels. 62106 - 62059

CARTELES  
099.285.103  
PANDO - SAUCE

Cantina Centro Comercial y Social Canelones  
Café - Pizzas - Minutas - Tragos - Refrescos - Cerveza  
AMBIENTE IDEAL PARA USTED, SU FAMILIA Y AMIGOS  
Treinta y Tres frente a la Plaza Principal de Canelones - Tel. (033) 22746

Prevenir incendios forestales

La Dirección Nacional de Bomberos, atendiendo a: Que los montes y bosques especialmente se tendrá cuidado con la tarea que realizan los jardineros que tiran pastos y ramas en terrenos baldíos u otros, elevando la carga de fuego.

II) Que también se ha verificado un aumento significativo de combustible natural en el terreno, que implica el proporcional aumento del riesgo de incendio o su propagación.

III) A lo establecido en la Ley Nº 15.896 (Ley de Prevención y Defensa contra Siniestros), en la Ley Nº 15.939 (Ley Forestal), y en los Decretos Nº 849/88 y 584/90.

Previene e intima

1º) A partir de la fecha y hasta el 31 de Marzo de 2002, o circunstancias de clima que obliguen la extensión de este periodo, **se establecen restricciones de fuegos en todo el territorio nacional, quedando prohibida toda iniciación de fuego y quemados de campo y desgajes en cualquier predio forestado del país, especialmente en toda la franja costera del río de la Plata y el Océano Atlántico** comprendida entre el límite de los mismos y una distancia de 20 Km, en la que exista continuidad de la vegetación o forestación en condiciones aptas para la propagación de fuegos o incendios.

2º) Los **fuegos libres** tipo fogatas, sólo podrán realizarse en lugares apropiados protegiéndolos debidamente para evitar su expansión. Son lugares apropiados los expresamente destinados a tal fin (churrasqueras y similares), con matachispas. Los fogones de piso expresamente autorizados, con un área circular de 5 metros de diámetro libre de malezas, hojarascas y otros combustibles, en cuyo centro el fuego será rodeado con piedras o con montículos de tierra o arena. El fuego no podrá dejarse sin vigilancia, y antes de abandonar el lugar se deberá asegurar su total extinción. En los **días de viento no** se realizarán quemados, para neutralizar la acción de este factor desencadenante de siniestros.

3º) Las **acumulaciones de ramas, desechos u hojarascas** serán depositadas en lugares apropiados, que eviten su dispersión por el viento. Se entienden como apropiados los recipientes metálicos, los pozos en la tierra o en la arena, siempre que estén cubiertos convenientemente,

especialmente se tendrá cuidado con la tarea que realizan los jardineros que tiran pastos y ramas en terrenos baldíos u otros, elevando la carga de fuego.

4º) La población en general, las autoridades públicas en cuanto corresponda, tendrán en cuenta el "**Índice de riesgo**" de Incendio Forestal establecido por la Dirección Nacional de Meteorología, para la programación y realización de cualesquiera actividades que directa o indirectamente impliquen riesgo de incendio.

5º) Los propietarios, administradores, ocupantes, y en general, todo responsable a cualquier título de **áreas arboladas**, deberán mantener limpios y vigilados los predios, y en condiciones de libre circulación las calles cortafuego, las de aproximación, los senderos internos y las zonas que legal o reglamentariamente deban permanecer libres de vegetación. Igualmente, los **acampantes** que se ubiquen en dichas áreas, deberán mantener limpio y vigilado el espacio de ocupación o utilización.

6º) La **infracción** a estas disposiciones podrá dar lugar a la aplicación de las sanciones previstas en el art. 206 y siguientes del Código Penal (Delito de incendio), en el art. 90 y siguientes del Código Rural, en el art. 13 del Decreto Nº 849/88, y en el art. 11 del Decreto Nº 584/90.

7º) Por **disposición del Sr. Ministro del Interior**, se comete a las Jefaturas de Policía y Direcciones Nacionales con atribuciones de Policía Ejecutiva, la vigilancia del cumplimiento de estas disposiciones, agotando las medidas a tal fin (detección de transgresores, etc.).

8º) En caso de **emergencia** se dará aviso a la dependencia más cercana de la Dirección Nacional de Bomberos, mediante el **teléfono 104 o en su defecto a la Sede Policial o Militar más próxima**.

9º) Se solicita la colaboración de la población para el cumplimiento de lo dispuesto en este Edicto y de acuerdo al concepto **todos contra el fuego**. Las infracciones al mismo podrán denunciarse por escrito o verbalmente ante la autoridad Policial más próxima, o dirigiéndose al Destacamento de Bomberos más cercano.

1º de diciembre de 2001

Aguiar  
FLORES  
de Walter Aguilar  
Artigas 419 - Tel. (033) 24763

DESPUÉS DEL 2001

## Pasado no tan pisado y el Juanicó del mañana



El año pasado fue difícil, lo habíamos comenzado con muchas expectativas y muchas de ellas nos dejaron con sabor a poco. En Juanicó creíamos que en los primeros meses del año ya íbamos a estar transitando (o, por qué no, haciendo ejercicio) por un sendero peatonal que junto a la calle San Marcos iba a unir la Ruta 5 con nuestro centro más poblado. Creíamos también, entre otras cosas que el saneamiento cubriría el pueblo entero... Los pocos recursos y el tiempo que está demasiado "pirado" retrasaron muchas de nuestras ilusiones, aunque con otras no pudo: hoy gran parte de todo lo que es Juanicó tiene uno de los más importantes servicios que es el agua potable.

Por suerte, y después de mucho tiempo de espera, en los últimos meses del año se abrió de nuevo el cajoncito de ilusiones que estaban algo abandonadas y comenzaron a aflorar obras y proyectos que le van a dar vida a este rincón del departamento. Me refiero al comienzo de la obra del tan esperado Sendero Peatonal, también al trabajo que ha retomado OSE de saneamiento, el gas por tubería que también estaría llegando a este pequeño gran lugar. Fuera de lo que son las "obras", tenemos la educación en Juanicó, que comenzó el año 2001 con la buena noticia de que el Centro de Formación Agrario femenino "Las Camelias" había obtenido la habilitación de Secundaria y que la Escuela Pública Nº 9 incorporaría otro turno en las clases más numerosas para que todos sus niños estuvieran más cómodos. Se inauguró el local del Club del Niño "Granjeritos", y CAIF "Caritas" como la Biblioteca siguieron recibiendo con mucho amor a nuestros niños.

Los abuelos viajaron a varios hermosos lugares de nuestro país, se reunieron todos los miércoles a hacer tortas fritas y festejaron junto a la gente de la zona su Aniversario y Fin de Año. El barrio "El Remanso" mantuvo siempre "a punto" su placita. Tuvimos rugby y sala de musculación por primera vez en la zona, campeonatos de fútbol 5, fútbol sala y todo el fútbol que quisiéramos de la tan querida rojinegra. Además de que fuimos reconocidos en el país por los vinos, la exposición Mercogranja 2001 y la importante labor de las Artesanas de Juanicó que nos dejaron bien representados en el LATU.

Sé que olvido mencionar muchas cosas más que ocurrieron en el año, pero me parece que deben compartir conmigo que las que resumí anteriormente nos deben poner orgullosos a todos.

Y este nuevo año que comenzó va a ser de festejos en Juanicó: en abril cumplimos 130 años de vida. Y el 2002 nos recibe con la construcción de la Policlínica (a fines del 2001 se confirmó que es todo un hecho), la piedra final de todas las obras que comenzaron el año pasado, y una misión que tenemos todos, que es comenzar a trabajar juntos en la construcción del liceo, una gran obra que le dejará mucho a los nuevos «juanicoenses».

Quiero saludarlos a todos en este nuevo año que comienza y el deseo que Uruguay no pierda la calidad de gente que tiene, que no se imiten malas costumbres que tienen nuestros vecinos, que nosotros con solidaridad y mucha fe, vamos a poder seguir adelante...

Andrea Carreño  
Redacción Juanicó



La Plaza de Deportes de La Paz fue escenario de la fiesta de fin de cursos de la Escuela Nº 107

ESCUELA Nº 107 DE LA PAZ

## Felicitaciones dobles

En primer lugar, por haber sido seleccionada en el segundo llamado a presentación de proyectos por parte del Fondo Nacional de Música (FONAM), posibilitando la concreción de un nuevo piano para la misma.

En segundo lugar, por haber realizado la fiesta tradicional de fin de cursos en un ambiente tan distendido, seguro y cómodo para todos los familiares (que

siempre somos los que cumplimos este evento), como es nuestra Plaza de Deportes, desarrollando todas las actividades con gran destaque.

Creemos que cualquiera de los dos hechos, son dignos de mencionar, aventurando futuros logros...

A la Dirección y cuerpo docente, felicitaciones...

Alejandro Rubbo  
Redacción La Paz

RESPUESTA A UN INFORME

## Del Club Social Migués

La directiva del Club Social Migués envió carta que publicamos textualmente:

Migués, Diciembre 14 año 2001.

Sr. Dr. Vartan Vartanian Huelmo.

Estimado consocio:

Hemos estado comentando en la última reunión de nuestra C.D. el artículo periodístico firmado por Ud y en el que se refiere a la última asamblea de nuestra institución, y sin intención de polemizar queremos expresar nuestra discrepancia con los puntos de vista del articulista.

No compartimos que el Club tenga un importante deterioro edilicio. Es cierto que es necesario efectuar reparaciones, reformas y pintura, especialmente en algunos sectores, pero los techos están bien, pues lo deteriorado fue reparado recientemente, y los baños fueron reconstruidos totalmente no hace tanto tiempo y están en buenas condiciones a pesar de su uso intenso.

En cuanto a la actividad social con jóvenes, esta Comisión Directiva ha hecho esfuerzos con poco resultado en cuanto a actividades, pero en el último ejercicio se asociaron más de 30 menores de 18 años, lo que representa un resultado alentador.

En lo que sí reconocemos nuestro déficit en la faz cultural,

aunque hay algunos proyectos con respecto a esto que ya están en fase de desarrollo.

En la asamblea mencionada se gestionó que un grupo de socios colaborara con la C.D. en esto y otros temas.

Y con respecto al gasto de la cancha de bochas queremos aclarar que la última inversión hecha directamente con este motivo fue hace 12 años cuando se hizo la cancha actual dentro de la reforma con cambio de techo de la parte del fondo del Club. En estos años se han realizado muchos trabajos en la cancha de bochas, pero todo fue hecho exclusivamente con esfuerzo de los socios vinculados a este deporte.

Queremos también puntualizar que, como puede ser observado en el libro de caja, en este ejercicio se gastaron casi 70.000 (US\$ 5000) en otras partes del Club.

Sin lugar a dudas no es un detalle menor tener en cuenta la diversidad de percepciones que hay sobre cualquier tema en el que participa mucha gente, pero la cuestión como siempre es verificar el fundamento que alimenta esa percepción.

Adjuntamos a su solicitud una copia del acta de la asamblea y nos despedimos atte.

Presidente, Wilson Larrosa.

Secretario, Rodolfo Villar.

## Se reinicia "Verano Solidario"

Vuelve a realizarse esta temporada el proyecto Verano Solidario del Consejo de Educación Primaria, que atenderá en esta ocasión 10 mil niños en 66 escuelas de todo el país.

ANEP invirtió 500 mil dólares en el proyecto, en el que trabajarán maestros y docentes de educación física y artes y manualidades, en el horario de 9 a 13 hs., enfocado al desarrollo y recreación de los niños.

Cuatro escuelas de la inspección Canelones Oeste están incluidas en el Plan, y son la nros. 117 de San Ramón, 177 de Vista Linda, 163 de La Paz y 184 de Las Piedras.

## Los Reyes anduvieron por Canelones

La Dirección de Bienestar Social de la Intendencia Municipal, informa que se entregaron 25.000 juguetes en todo el departamento con motivo de la Celebración del Día de Reyes.

El personal de cada Junta Local en forma honoraria, con apoyo de fuerzas vivas y vecinos, atendieron a los más pequeños y a sus familias en esta fecha tan particular.

Los Reyes Magos, presentes en la Capital Departamental, entregaron junto a la Directora de Bienestar Social y Cultura, Mtra. Rosa Legnani, más de 2.500 juguetes en un espectáculo desarrollado en el Estadio Eduardo Martínez Monegal. El mismo, congregó aproximadamente a 3.000 personas que disfrutaron con la actuación del payaso Trapito, La Tribu de la Alegría y acompañados por la música de las escuelas de samba Fantasía Canaria y Grupo Bombaiao.

ALMACÉN Y BAR  
**SAN CONO**  
de Eduardo Carreño  
Quiniela, 5 de Oro, Raspaditas  
Comidas al paso  
Recarga de Supergas  
Ruta 5 Km 37.500  
**JUANICÓ**

**Elbio Ferrari**  
  
TALLER MECÁNICO  
J. BATLLE Y ORDÓÑEZ 868  
CANELONES  
TEL. (033) 24361  
CEL. 099.330.445

# noticias

## Operativos de guardavidas

La Cooperativa de Guardavidas y la Prefectura de Canelones realizaron 25 operativos sin víctimas fatales durante el mes de diciembre.

En los operativos cumplidos entre el 8 y el 27 de diciembre en la Costa de Oro y el río Santa Lucía, once de los rescatados son menores de edad y en dos oportunidades fue preciso utilizar motos de agua y una tabla de surf, en acciones conjuntas de la Cooperativa de Guardavidas y Prefectura Nacional Naval. Asimismo debieron socorrer a 6 menores y un adulto por lesiones que no revistieron mayor entidad.

Los 25 operativos del pasado mes tuvieron lugar en El Pinar, Solymar, El Bosque, Parque del Plata, Las Toscas, Neptunia, Santa Lucía del Este y Río Santa Lucía.

En algunos casos se trataba de jóvenes practicando deportes acuáticos y en tres oportunidades se comprobó que los involucrados estaban alcoholizados.

## Tasa de Higiene Ambiental

A partir de este mes se actualizan los valores de la Tasa de Higiene Ambiental restablecida por Decreto del Intendente municipal.

Los valores de la Tasa habían entrado en vigencia en julio de 2001. La Intendencia resolvió actualizar los mismos tomando el Índice de Precios al Consumo del período mayo-noviembre de 2001, aplicándolo sobre los valores vigentes al 1 de julio de 2001.



PLAZA DE LOS CERRILLOS

# No todo lo que es oro brilla

## Los hechos

Los vecinos de Los Cerrillos recuerdan el estado de la Plaza pública hace unos años. La remodelación en que fue sumido el espacio común llevó algunos meses y, durante ese tiempo, la visión de la zona no era precisamente agradable. Una serie de pozos – bastante profundos – le daban a la plaza el carácter de un sitio desbastado por un ataque o un sismo. Cuando llovía, el barro se intensificaba y hacía desaparecer los ya dudosos caminos internos, transformando todo aquello en una suerte de pantano. La carencia de árboles y veredas, junto con la falta total de césped y bancos, presentaba una visión que muy poco tenía que ver con lo que los seres civilizados conocen como plaza.

Afortunadamente, esa situación se revirtió. En cuestión de meses la plaza se convirtió en un centro de esparcimiento; el pasto volvió a crecer, se colocaron varios bancos a lo largo y ancho del espacio y se plantaron rosas y patriotas, entre otras flores. Sin embargo, quien tenga la oportunidad de reparar en el actual estado de la plaza, se encontrará con algunas sorpresas bastante desagradables.

## Los deshechos

La Plaza de Los Cerrillos cuenta con cuatro personas que se encargan de su mantenimiento. Como también deben cuidar del resto de las zonas públicas de la ciudad, el tiempo que le dedican a la plaza va en función de las otras actividades. Disconformes con el trato que algunos ciudadanos le dispensan a la plaza, los funcionarios han hecho sentir su descontento. En declaraciones a el mirador, Damián Umpierrez, capataz de la sección de Mantenimiento Ambiental dependiente de la Junta Local, adjudicó el actual estado de la plaza a la falta de vigilancia vespertina y nocturna.

Los bancos de madera que pueblan la plaza están sujetos al piso por una mezcla de materiales que aseguran su inmovilidad. En los últimos meses, motivados

quizá por el calor y la ausencia de sombra, algunas personas arrancaron, literalmente, esos bancos de su base y los movieron varios metros en procura de su propia comodidad. El hecho, además de dar muestras de un carácter bárbaro en los responsables, muestra a las claras la falta de civismo y compromiso que todos los ciudadanos deben tener para con los monumentos y espacios comunes. Según Umpierrez: “En las fiestas, para festejar, pusieron fuegos artificiales en los faroles del alumbrado y los hicieron explotar. Incluso alcanzaron a llevarse alguno. A las plantas de patriotas les cortaron todas las flores y las tiraron por allí cerca. Y además está el problema del césped que no solo fue pisado... he visto jugar partidos de fútbol sobre él”.

La plaza tiene una ausencia casi completa de flores y las pocas que sobreviven se muestran próximas a extinguirse. Las cámaras de material que guardan las canillas de OSE que son conectadas por los funcionarios para regar, han sido violadas varias veces. El capataz Umpierrez asegura que todos éstos hechos antes narrados se intensifican “... en época de clases. Muchos alumnos del Liceo hacen de la Plaza un patio de juego... Por ejemplo, usan el agua de las canillas para refrescarse”.

A diferencia de otras plazas del departamento de Canelones, la de Los Cerrillos carece de una guardia permanente y los funcionarios de mantenimiento, al trabajar de mañana, no pueden hacerse cargo todo el día de lo que acontece allí adentro.

La actual situación de la plaza pública debería hacernos reflexionar, como ciudadanos adultos, de la necesidad de preservar ese patrimonio. No se justifica el hecho de que, por unos pocos inadaptados, los habitantes de la comunidad no puedan disfrutar de un sitio que tienen el derecho de tener y el deber de cuidar.

Martín Bentancor  
Redacción Los Cerrillos

# Algo sobre algas en la Costa de Oro

La Dirección de Atención Salud y Medio Ambiente de la Intendencia, periódicamente realiza un exhaustivo control del estado sanitario de las aguas de la Costa de Oro. Dichos valores hasta el momento han dado resultados positivos, habilitando el uso normal de las aguas.

Sin embargo, el Ministerio de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente, que monitorea la totalidad de la costa uruguaya, ha detectado como evento extraordinario la presencia masiva de algas en las costas del Río de la Plata. Las playas afectadas incluyen los Departamentos de Colonia, San José, Montevideo y Canelones.

Se trata de una floración de algas cianofíceas, también llamadas “algas verde-azules”, que han aparecido también en las costas de los ríos Negro y Uruguay.

El informe del Ministerio indica que la de mayor abundancia es el alga de la especie *microcystis aeruginosa*, que produce extensas floraciones que son frecuentes en los períodos de verano en las aguas dulces, cuando las condiciones ambientales son las adecuadas; es decir, el aumento del período de luz, ausencia de vientos con el entlentecimiento del flujo de agua, aumento de la temperatura del agua y del ambiente.

El alga tiene un proceso reproductivo muy rápido y lleva a que el agua tome la coloración

propia con intensos tonos de verde. Su aspecto es similar a un derrame de pintura sobre el agua, fundamentalmente el agua *microcystis aeruginosa*, que produce pequeños gránulos dado su estructura colonial.

Estos fenómenos pueden durar desde días a semanas, dependiendo de los cambios de la dirección de los vientos y en la velocidad de circulación del agua.

## Riesgos a tener en cuenta

Si bien el riesgo producido por la floración es bajo, es deber de la Dirección de Salud y Medio Ambiente recomendar a los usuarios de las playas, **no bañarse** en las zonas afectadas por este fenómeno, dado que la presencia masiva de las algas, podría producir irritaciones en la piel y mucosas, similares -por ejemplo- a las que ocurren cuando se presentan las *aguas vivas*.

Durante la temporada estival, es posible que ocurran eventos similares de crecimiento masivo de este tipo de algas, debido a que las condiciones ambientales son proclives para ello. Esta situación no debe generar preocupación entre la población bañista, sino inducir a una conducta responsable para evitar irritaciones en la piel y mucosas.



La costa de Montevideo, Canelones y Maldonado está recibiendo la visita de turistas indeseados: las algas

Foto Gaceta.com

PANADERÍA Y CONFITERÍA  
**SAN JORGE**  
Distribución de panificados  
en general  
en todo el departamento

25 de Agosto y Treinta y Tres  
Tel. (033) 47512 - Santa Lucía



BARRACA - FERRETERÍA  
AGROPECUARIA  
CLÍNICA VETERINARIA  
VEHÍCULOS - DIV. AGRICOLA

Máximo Tajés s/n - Los Cerrillos  
Tel. / Fax (033) 621 06 - 620 41  
E-mail: trefej@adinet.com.uy  
www.alianza.com.uy

Estudio Contable



Contabilidad - Asesoramientos  
Liquidación de Impuestos  
Leyes sociales - Sueldos y Jomales

Dr. A. Legnani 521 - Tel. (033) 46284  
- SANTA LUCÍA -

Siempre junto a Usted



Artigas 617 - Santa Lucía  
Tel. (033) 46796

## LAS CAMELIAS

# Promoviendo la educación agraria



Durante el mes de enero las alumnas del Centro de Formación Agrario "Las Camelias" están desarrollando actividades de difusión y promoción de este instituto. Por esto los invitan para un encuentro de familias de la zona a realizarse el próximo 26 de Enero, a las 17 horas en las instalaciones de "Las Camelias" (ruta 5 Km. 37.800). Habrá

actividades de las más variadas: juegos, danzas, canto y mucho más.

Las inscripciones para este centro educativo se reanudarán el próximo 1 de Febrero (detallaremos en la próxima edición los requisitos y las incorporación de actividades para este 2002).

Andrea Carreño  
Redacción Juanicó

## DE JUANICÓ A LA PLAYA

# Traje de baño y ganas de disfrutar...

...son los únicos requisitos para pasar un domingo con la Asociación de Abuelos "La Amistad" que, como todas las temporadas, en este 2002 inició nuevamente las "excursiones de verano". La actividad iba a comenzar el 6 de Enero, pero como a los Reyes se les ocurrió obsequiarles a nuestra tierra un poco de agua, se corrió el comienzo para un día que trajera más suerte: el 13 de enero; pero manteniendo el calendario de excursiones como estaba planificado: el pasado domingo 13 de Enero visitaron el balneario Blancarena en el departamento de Colonia, no tenemos la información de como transcurrió el paseo hasta el cierre de esta edición, pero nos imaginamos que se divertieron muchísimo, ya que en estos paseos participa

toda la familia.

La invitación es para el próximo 20 de Enero, donde el destino elegido por los abuelos es **Boca del Cufre**, un impecable balneario maragato. El valor del pasaje es de \$ 85 para los socios y \$ 95 para los no socios, y los mismos se deben reservar el jueves anterior a la fecha de la excursión. Es muy económico pasear con nuestros abuelos, pero eso no queda ahí, sino que además en todas las excursiones hay sorteos sorpresas.

Informaremos en otras ediciones sobre estos paseos que continuarán durante toda la temporada. Por informes comunicarse por los teléfonos (033) 59674 ó 59826.

Andrea Carreño  
Redacción Juanicó

**Electricidad ARTIGAS**  
INSTALACIONES AUTORIZADAS POR UTE  
VENTA DE MATERIALES ELÉCTRICOS  
Riviera 372 - Tel./Fax 47403 - Santa Lucía

el mirador  
en JUANICÓ  
J. Espino y Ecuador  
Tels. 59933 - 59877

## EMPEZARON LAS PATENTES

# Anunciaron descuentos para pagos al contado

La Intendencia dispuso un 12% de descuento a los contribuyentes que abonen al contado la totalidad de la patente de rodados del corriente ejercicio y del orden del 14% para la contribución inmobiliaria.

La información la brindó el Director General de Hacienda, Dr. Daniel Lamela, durante una conferencia de prensa en la que divulgó las fechas de vencimientos de ambos tributos.

Además se han dispuesto bonificaciones del 50% para el pago contado de la patente anual para camiones y camionetas con capacidad de carga superior a 1.500 Kg. y vehículos de carga sin propulsión propia con capacidad de carga superior a 1.000 Kg.

Lamela destacó también que se podrá utilizar el nuevo

sistema puesto en práctica a través de un convenio con UTE. De esa forma podrán pagar sin necesidad de acudir a las oficinas de la Intendencia o a las Juntas Locales. Los interesados en este convenio deben retirar los formularios respectivos en oficinas municipales.

El Director de Hacienda comentó que el pago puntual de los tributos no sólo garantiza a la Intendencia el cumplimiento de sus normas presupuestales, sino que también le evita a los vecinos multas y recargos por los excesos en los vencimientos.

## CONVENIO UTE-IMC

# Si podés pagar...

La Intendencia Municipal de Canelones, en el marco del Convenio firmado con UTE que propone a los contribuyentes un Nuevo Sistema de Pago, informa que desde el mes de setiembre comenzó a regir el mismo.

Adhiriéndose al nuevo sistema de pago, el Contribuyente tiene la posibilidad de recibir en la dirección elegida, en cualquier parte del país, los comprobantes de pago de Contribución Inmobiliaria y Patente de Rodados; de tener conocimiento previo del importe adeudado y del vencimiento, porque los mismos se especifican en cada comprobante de pago; puede abonar en cualquier parte del País en una amplia red de locales, con mayor comodidad y horario, ya que dispone de la Red Abitab, Supermercados y locales de UTE.

Entre el 5 de enero y el 6 de febrero, conjuntamente con su factura de UTE, el contribuyente de Patente de Rodados adhi-

do al Nuevo Sistema recibirá 2 Comprobantes de Pago; uno por la 1ra. cuota del ejercicio 2002 y otro por el pago anual con las bonificaciones vigentes. El Contribuyente podrá abonar la opción que decida en la Red de Cobranza de UTE. El vencimiento de estos Comprobantes está impreso en los mismos y puede ser posterior al que hubiera correspondido para el pago en la IMC.

Cabe destacar que si el Contribuyente aún no se adhirió al Sistema, puede completar un formulario de adhesión que será tenido en cuenta para próximas emisiones, el cual está a su disposición en la IMC, Juntas Locales, Oficinas Comerciales de UTE de todo el País o por Internet en la página web de la Intendencia Municipal de Canelones: [www.imcanelones.com.uy](http://www.imcanelones.com.uy).

o por e-mail: [mac@imcanelones.com.uy](mailto:mac@imcanelones.com.uy)

Además ponemos en vues-

**marioni**  
repuestos s.r.l.  
REPUESTOS EN GENERAL  
Representante de  
Amortiguadores "Monroe"  
Bujías y Calentadores "Beru"  
Baterías "Heliar"  
Joaquín Suárez 260 Santa Lucía  
Tel./Fax: (033) 46592

todo  
**nuestro**  
Canelones  
Treinta y Tres y Artigas  
Tel. (033) 26311

# noticias

## Ya están venciendo las patentes

Si usted pensaba tomarse un respiro tras los gastos de las fiestas, no tiene suerte. La Intendencia Municipal dio a conocer las fechas de vencimientos de los tributos municipales para el corriente año, que se fijaron a partir de los primeros días del mes de enero.

### Patente de rodados

Dígitos 0, 1 y 2 el 10 de enero; dígitos 3, 4 y 5, el 17 de enero; dígitos 6, 7, 8 y 9 el 24 de enero.

### Contribución inmobiliaria

Padrones urbanos y sub urbanos: Del 1 al 10.000, vence el 1 de febrero. Del 10.001 al 15.000, el 21 de febrero. Del 15.001 al 20.000, el 28 de febrero. Del 20.001 al 25.000, el 7 de marzo. Del 25.001 al final, el 14 de marzo.

Padrones rurales: Del 1 al final, vence el 30 de abril.

## Centro para menores infractores

El Instituto Nacional del Menor instaló como proyecto exclusivo para Canelones un Centro de Acogida para que los menores que cometen infracciones a las salidas de los locales nocturnos, no vayan a una comisaría sino que estén allí.

El INAME no quiere perder el contacto con la familia de ese chico, núcleo que consideran es fundamental para que el joven no delinca ni tome alcohol, dijo el Vicepresidente de INAME Diver Fernández.

Por otra parte y en el marco de un proyecto piloto que se extenderá hasta el mes de marzo se bajaron las edades en las matinés y se amplió la gama de posibilidades de hacer bailes, siempre ateniéndose a las reglas correspondientes, en el marco de un plan piloto que funcionará hasta el 31 de marzo.

**Papelería Juguetería**  
**Miko's**  
Riviera 381  
Santa Lucía

**Gomería LA ROTONDA**  
DISEÑANTE AUTOMÁTICO DE AUTOS, CAMIONES Y TRACTORES  
BALANCEO COMPUTARIZADO  
Antonio Legnani y Diego Lamas  
a la entrada de Santa Lucía  
Tel. (033) 49755

# CALDO de LETRAS

Como siempre hay que buscar en cualquier sentido, al derecho, al revés, horizontal, vertical o diagonal. En este caldo de letras están escondidos los nombres de catorce emisoras de radio del departamento Canelones. Con las letras que sobran podés armar el fragmento de un texto del periodista montevideano Daniel Muñoz que se refiere a la gruta del cerro donde nace nuestro río Santa Lucía.

H I A A M E T R O P O L I S P  
B I N A T M I L D I E Z M I A  
L Q U O E S E T I E M B R E S  
I D E A L S O E Y O T A A L I  
V E D Z U V N C M I L Z L O O  
N D E E M U I R A C E I E L N  
A L G A L O S D A L P I T Ñ A  
A A D S O M G S A U N O O S R  
S T O O B R O R E B L O T S I  
O S T R R O U L A S L F A O A  
R I M A A T N D I N O E L U N  
A R E T A S P E S N J A M A S  
A C A N E L O N E S O E M O V  
E D I A Z A Q U E C H I R L L  
A B A S C O N T I N E N T A L

## Solución del Caldo anterior

Los quince intentados escondidos (por algo se esconden) eran: Hackenbruch, Andújar, Tarigo, González, Lenzi, Rivera, TorresGarcía, Volpe, Brunereau, Ragni, Odizzio, Melo, Cambiaso, Rossi y Berreta.

El texto oculto: "En la plaza los grupos estaban definidos. Por un lado los demorados paseantes de perros. Por el otro mujeres con niños que contemplaban las correrías de canes..." Gustavo Seija "Hotel de cuarta".

## TEXTOS SUPINOS

### Marcialmente tuyo, el Cholo.

Volaba la cresta de sopa en sopa, cuando el Teniente le mandó parar.

En seco, fue y en el aire.

Con una de las dos manos le bajó la media cancha.

Con la otra, la vio venir de lejos y la esperó despacito.

Si hubiera estado mirando de afuera no habría sido peor.

El tieso se le desbocó en la palma y como ves llover, se vino abajo.

Giró de trompo en la estacada, una vez, dos veces y quedó fresco.

Dos andorras pisonearon a clarín y en menos de lo que planta un bayo, se enfundaron mandolinas con una precisión asiática.

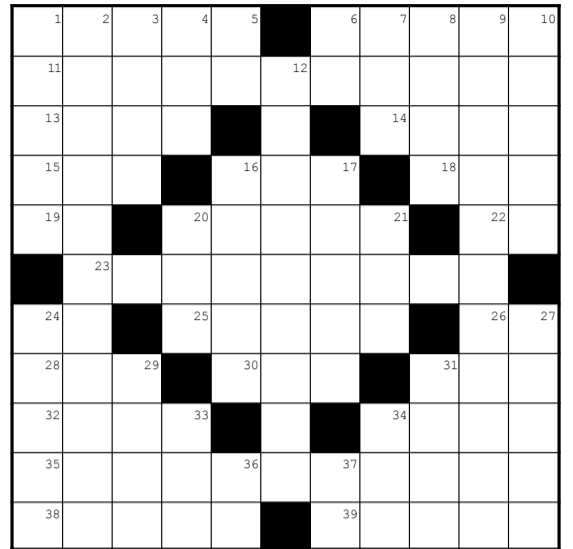
Después de eso, todos dieron media vuelta y se hundieron en la mas supina de las terreadas. Un espeso caldo de cultivo les fue cubriendo los brazos hasta el gollote, que rojo, les quedó para afuera como un prepucio cardenal a fuego lento.

3, 2, 1, acción.

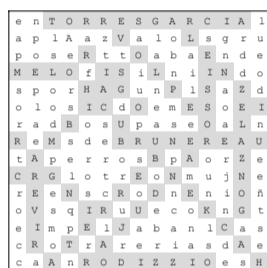
Se fueron.

Paul de Villalobos

# CRUCIDRAMA



Como es habitual, el cruciDrama es un crucigrama convencional pero con definiciones medio juguetonas. Hay anagramas (es decir, palabras formadas con las mismas letras de la buscada pero en otro orden), hay acertijos, hasta están las mismas palabras escondidas entre la misma referencia. Como ayuda, en esos casos, van un poquito destacadas. Un poquito no más. Dentro de quince días, tenés la solución a la vista.



Solución del Caldo de Letras anterior



Solución del CruciDrama anterior

## Acostadas

1. **Le dio** en orden lo que ya leyó.
6. Recuerdo en medio del nuevo comienzo.
11. **Vi sindicato** en otro orden porque indican.
13. A **teodoro** le da lo mismo que haya o no haya Dios.
14. **Amad** en orden a la señora.
15. Micaela Quinn, por ejemplo.
16. El título Turco también vende oxígeno.
18. La cantidad de vueltas que da en un minuto.
19. Las dos primeras vocales, por poner algo.
20. **Véala** en orden porque alza o sube.
22. ¡Hip... hip...! El dios del sol...
23. El caballo de Don Quijote.
24. Si el dios 22 fuera invertido sería una terminación verbal.
25. **Rotas** y confundidas como el molusco con concha.
26. Al principio de la nada hay sodio.
28. Movimiento convulsivo que con el tac hace un reloj.
30. Escuchaba sin consonantes.
31. Iniciales de la vieja Acción Sindical Uruguaya.
32. **Eras** en otro orden lo que rasgas.
34. El Instituto Uruguayo de Normas Técnicas.
35. Que participas vos también y capaz que alguien más.
38. Alabado.
39. El cerebro o lo que se le parezca.

2. Que es de la provincia vecina del vecino país.
3. Pensamiento, ocurrencia, generalmente cosa disparatada.
4. **Oíd** en orden lo que entregó.
5. Vieja región de Francia que no falta en casi ningún crucigrama.
6. Para los latinos era una conjunción, no un personaje de Spielberg.
7. Una de las dos plantas que nos dan los ingredientes del vino (la otra es la planta de OSE).
8. Poner huevos.
9. Tolerante, que comprende.
10. **Amaso** al revés el árabe que tiene locos a los americanos.
12. País vecino que consiste en un territorio, sus habitantes, y nada nada más.
16. Pongo liso.
17. En medio de una vara hay una mujer que acumula dinero por placer.
20. Repite todo como un Umberto.
21. La mamá capicúa de la virgen María.
24. Lo que se usa para poner las partituras.
27. Vehículos automotores que ahora andan con el olor de la nafta.
29. El nombre verdadero de la letra del Zorro.
31. Planta aromática que con alcohol está de más.
33. **Des** al revés al que tiene necesidad de beber.
34. Administración con mucho super plan y poco plazo para pagar.
36. Dicen que repetido hace dormir a los niños, a mí nunca me funcionó.
37. Símbolo del cesio.

## A LA MANERA DE RIPLEY

# Gracias a las instrucciones

¿¿Qué sería de nosotros sin las instrucciones??  
¡¡¡Gracias a las instrucciones!!!!

Como pruebas de que la raza humana se dirige inexorablemente hacia la estupidez, aquí van algunas instrucciones verdaderas que aparecen en las etiquetas de diversos productos de consumo:

En una caja de jabón Dial: Indicaciones: Utilizar como jabón normal. (¿Cómo se usan los jabones... No normales...?)

En algunas comidas congeladas Swan: Sugerencia para servir: Descongelar primero. (Pero

recuerde, solo es una sujeción... Todo depende de su dentadura...)

En un hotel que proporcionaba un gorro para la ducha en una caja: Vale para una cabeza. (Sin comentarios).

En el postre tiramisú marca Tesco (impreso en la parte de abajo de la caja): No voltear el envase. (¡Uuups! ¡Demasiado tarde!...)

En el budín Mark & Spencer: Atención: El producto estará caliente después de calentarlo. (¡Qué lo parió! Es increíble como avanza la ciencia...).

En un paquete de una plancha Rowenta: No planchar la ropa sobre el cuerpo. (¿De quién?).

En un jarabe de boot contra la tos para niños: No conduzca automóviles ni maneje maquinaria pesada después de usar este medicamento. (Podríamos evitar muchísimos accidentes de la construcción si consiguiéramos mantener alejados de las palas excavadoras a esos peligrosos individuos de 4 ó 5 años...)

En las pastillas para dormir Nytol: Precaución: Este medicamento produce somnolencia. (Eso

espero...)

En un cuchillo de cocina coreano: Importante: mantener fuera del alcance de los niños y las mascotas. (¿Qué clase de mascotas tendrá la gente de Corea?)

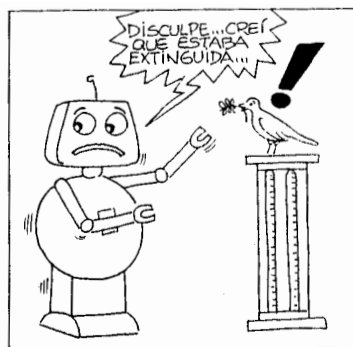
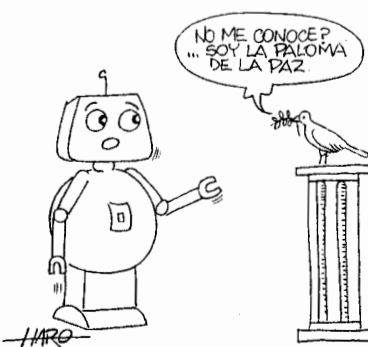
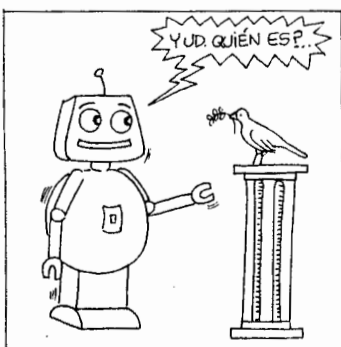
En una tira de luces de navidad fabricadas en China: Sólo para usar en el interior o en el exterior. (Ojo, única y exclusivamente...)

En los maníes Sainsbury: Aviso: Contiene maníes. (Sin comentarios...)

En un paquete de fru-

## HIPER

por Haro



## Cumpleaños

Como es obvio, los cumpleaños publicados en la edición anterior correspondían al mes de enero. Un error llevó a poner "diciembre". Nuestras disculpas, y por si quedan dudas volvemos a publicarlos como corresponde.

### Enero

Domingo 6, en Juanicó, Andrea Britos.  
 Domingo 6, en villa 25 de Agosto, Julio Fulco.  
 Lunes 7, en Montevideo, Marisol Cruz.  
 Viernes 11, en Montevideo, Susana Carbajal.  
 Viernes 11, en Montevideo, Yamandú Cruz Alcorta.  
 Lunes 14, en Alvorada (Barra de Chui, Brasil) Hugo Taranco Maldonado.  
 Martes 15, en villa Los Manzanos (Progreso), Pablo Rodríguez.  
 Viernes 18, en Punta del Este, Lucía Batista Sacco.  
 Viernes 18 en Sarandí Grande, Augusto Pozzi.  
 Martes 22, en Santa Lucía, Claudia Brancatti Ribero.  
 Miércoles 23, en Santa Lucía, José Saura.



**Este lunes 28, en villa Los Manzanos, cumple años Daniel "El Vieja" Gutiérrez (en la foto, en veraniega pose). Sus hermanos, cuñadas y sobrinos, y sus amigos de Los Manzanos y de la Barra del Tren le hacen llegar por este medio un abrazo grande y los deseos de un muy feliz día.**

Viernes 25, en villa 25 de Agosto, Fernando Figueredo.  
 Viernes 25, en Juanicó, cumple 9 años Macarena Rodríguez Cuello.  
 Lunes 28, en villa Los Manzanos (Progreso), Daniel Gutiérrez.  
 Lunes 28, en Montevideo, Estela Soria Beatriz.  
 Lunes 28, en Montevideo, Ma- yra Pereira De Sosa.  
 Miércoles 30 en Capurro (Montevideo) Zulma Da Rosa de Bottero.

### Febrero

Sábado 2, en villa de Los Ingle-

ses (Montevideo), cumple 6 años Belén Gordano.  
 Martes 5, en villa 25 de Agosto, Juan Fulco.

## Fallecimientos

**13 al 30 Diciembre**

Nilda Garrido Vignola, Pando.  
 Juan José Vallari, Pando.  
 Julia Manuela Gonzalez, Pando.  
 María Inés Palermo, Pando.  
 Feliciano Maciel Gomez, Pando.  
 Elena Skobelkin, Pando.  
 Roberto Aguilar Abril, Pando.

**Migues: sábado 5 de enero, 16 horas**

## La lluvia del re-nacer

El sábado 5 de diciembre a las 16 horas el pueblo de Migues le dio sepultura a la Sra Hilda Lombardo de Ciappesoni, quién fuera durante su larga vida partera y que trajo a este mundo a muchos miguenses de menos de sesenta años.

Digo, Migues le dio sepultura, pues fue un enorme número de vecinos y amigos quienes la acompañaron hasta su descanso, cosa que no debe extrañarnos dado el fuerte arraigo de Hilda de toda una vida a esta comunidad.

Este sábado, y sobre todo durante el entierro de la muy querida Hilda, llovió torrencialmente sobre Migues, fue muy emotivo para nosotros ver a la gente caminar junto al coche fúnebre con o sin paraguas, empapados; para nosotros esto tiene un hondo significado.

También fue movilizador ver y reencontrarnos con amigos y viejos vecinos que ya no residen en la localidad y estuvieron presentes en esta triste instancia.

Cuenta una antigua enseñanza que cuando muere una "hacedora de vida" de edad avanzada, que no otra cosa es una Partera, y que si durante su sepelio llueve copiosamente, esto es signo de bienestar, progreso y felicidad para los que la quieren, la comunidad de Migues. El estimado lector podrá pensar que eso es una creencia muy particular, y podrá estar o no de acuerdo ella, está en todo su derecho.

Desde estas páginas le damos un fuerte abrazo a los familiares de Hilda y en especial a sus hijos Rossana y Mario.

Vartan Vartanian-Huelmo  
 Redacción Migues

Benita Agueda Sierra Martinez, Pando.  
 Nirna Elida Vera, Pando.  
 Camila Fan Savio, Pando.  
 Roberto Rafael Riera, Soca.  
 Miguel Angel Ramos, Pando.  
 Amanda Morales Martinez, Pando.  
 Renee Gioconda Quintana, Pando.  
 Walter Benicio Gomez, Pando.  
 Nelida Teresita Silva, Pando.  
 Gabriel Rodriguez Paez, Canelones.  
 Ivonne Molina Etcheverria, Sauce.  
 Isidro Alberto Gaggero, 25 de Agosto.

## MEGU TE PREMIA... Y CUMPLE



El año nuevo trajo alegría a mucha gente, pero en la ciudad de Canelones hubo cinco familias que disfrutaron aún más, por ser los favorecidos en la promoción "MEGU te premia".

El pasado 31 de diciembre, a las 19 horas, en las instalaciones de Supermercado MEGU, en la calle José Batlle y Ordóñez frente a COVAMCA, se llevó a cabo el esperado sorteo final.

Los premios, consistían en 1 heladera, ventiladores, cafeteras y canastas Garoto.

Los favorecidos fueron:

- Sebastián González,
- Isabel Pérez,
- Ramón Sánchez,
- Joaquín Trecu y
- Alida Yanis.

Pero sin duda, el premio mayor es seguir comprando la mejor calidad con el mejor precio en Super MEGU de Canelones.

deportes

**Gimnasia aeróbica gratis**

Para no perder la línea en la playa, se realizan actividades de Gimnasia Aeróbica, totalmente gratis para todos, en los siguientes Balnearios:

Lagomar: martes y jueves a las 10 y a las 16 horas.

Solymar: martes y jueves a las 18 horas.

Cuchilla Alta: viernes a las 10 y a las 16 horas.

Las Tuna: Viernes a las 10.00 y a las 16.00 horas.

Costa Azul: Sábados y Domingos a las 16.00 horas.

**Calendario de Beach Volley**

La Unidad de Deportes y Recreación de la Intendencia, informa el Calendario correspondiente del Circuito de Beach Volley, clasificatorio para el Sudamericano que se desarrollará en Cochabamba, Bolivia. Es organizado por la Federación Uruguaya de Beach Volley y el fixture cuenta con etapas a disputarse en nuestro departamento.

En Montevideo, en la Playa Pocitos se desarrollarán los encuentros los días 5, 6, 26 y 27 de Enero; 9, 10 de Febrero; 2, 3, 7, 8, 9 y 10 de Marzo.

En Canelones, en la Playa Mansa de Atlántida, los días 5, 6, 12, 13, 19 y 20 de Enero; en Aguas Corrientes, los días 9 y 10 de Febrero; en Santa Lucía los días 16 y 17 de Febrero y en San Ramón, el 23 y 24 de Febrero.

En Maldonado, los días 12, 13, 26 y 27 de Enero en Punta del Este; 2 y 3 de Febrero en Piriápolis.

En Bolivia, 24 y 27 de Enero en Cochabamba; en Chile, 8, 9, 10, 15, 16 y 17; en Colombia, 28, 29, 30 de Marzo y 6, 7 y 8 de Abril y en Venezuela, 29, 30 y 31 de Marzo.

**De guapo no se gana nada**

Cierto poeta decía que evocar el pasado es soñar para atrás. Por eso evocar es hurtarle a las distancias el sabor de las horas idas. En esta hora aciaga que vivimos, sin brújulas, ni ruta, y sin acatar el respeto que debe emanar de las auténticas jerarquías, las generaciones presentes deben ir a esa veneración del pasado y la tradición, como a fuentes prístinas.

Cuando **el mirador** me propone llegar al lector por este medio con notas, entrevistas, a nuestra gente, que hacen del deporte nuestra pasión, ¿por qué no empezar con un referente de nuestro fútbol?: Martín Soria.

No sin antes decirle que hay un hecho de resaltar al ser humano. Empezada la pretemporada, vinimos charlando con el jugador y me comentó: *"no he arreglado todavía, pero quizás veas algo distinto en mí, voy a jugar para que el equipo gane, Wanderers sea el Campeón"*.

Los que de una forma u otra estamos en esto, sabemos que "del dicho al hecho..." hay un largo camino a recorrer. Martín cumplió. Domingo a domingo destrozó defensas con su velocidad, con su toque rápido del fútbol de hoy, habilitó decenas de veces a los hombres de mejor posición para el goleo, su equipo fue el más goleador. Él no hizo muchos goles pero también estuvo en el tanteador en los momentos más difíciles.

Hoy, entre mates y mates, una sonrisa se dibuja en su rostro, sabedor que pudo cumplirles a los que creyeron en él.

**Trayectoria:**

Independencia (Paysandú), Nacional (Montevideo), Centenario (Paysandú), Peñarol (Montevideo), Wanderers (Santa Lucía), Sport Recife (Brasil), Rampla Juniors (Montevideo), Wanderers (Santa Lucía); selección de Paysandú (1994) y selección de Canelones (2001). Su debut en primera división con 15 años.

**"De guapo no se gana nada"**

■ *¿Cómo te has sentido con las molestias de la temporada?*

Bien, creo que hemos tenido apoyo de los dirigentes, hinchas

y parte de la prensa. Pero la radio ha sido muy dura con Wanderers, nos tratan que Wanderers gana a físico, como yo les decía alguna vez a las radios, si bien el trabajo físico que hace Mauricio es perfecto, también hay técnica en las jugadas y trabajo de cancha. Les explico, para numerar una, ejemplo el gol de Pablo contra Darling es de chilena, eso no es físico, es técnica. Wanderers tácticamente se para bien, no en vano es la defensa menos vencida del campeonato, así por suerte y gracias a Dios. Hemos jugado tres partidos contra un rival muy duro, que es Ideal, no pudieron hacer un gol y nosotros hicimos cinco, entonces algo pasa. Será que los demás estaban mal o Wanderers anda bien. A veces hay que reconocer las cosas, Wanderers no es sólo físico, juega bien y se acabó. Cierto, se perdió el Clausura en la última fecha, pero son situaciones que a veces se dan. Para citar, primera final del Monegal, Ideal es la experiencia y Wanderers la juventud, nos quisieron pasar por arriba y no pudieron, hoy en día tenés que jugar al fútbol. ¡De guapo no se gana nada!

■ *¿Qué pasó contra Liverpool, los subestimaron?*

No... creo que no. Wanderers encaró todos los partidos de la misma manera, justo en ese partido no salió nada, para bien de nosotros. No sé, tuvo una buena tarde, se erraron goles que podían haber cambiado el partido, la suerte que a veces tenés que tener no nos acompañó, son cosas del fútbol, no siempre se puede ganar, las cosas lindas del fútbol son las revanchas que te da. Por suerte ganamos la primera final, ahora tenemos que jugar allá, fácil no es, pero tampoco para ellos.

■ *¿El fútbol en Canelones?*

Pienso que todo el fútbol de Canelones se está yendo

para atrás, si no hay un cambio rotundo que no lo veo, se le hace muy difícil a los dirigentes poder mantener los planteles a pesar de que no se paga mucho, antes te motivaban más, pero igual tengo la suerte de estar en una institución que pagó, lo que te dice te lo cumple eso es muy importante.

No sólo con una institución se puede mantener la Liga, tendría que ser igual en todas. Eso ya no depende de uno.

■ *¿Cómo se hace para el jefe de familia subsistir del fútbol?*

Sinceramente, subsistir con lo que te pagan acá es imposible, yo no me quejo porque lo que me prometieron cumplieron en lo personal. No hay que olvidar que prácticamente es amateur. Lo importante es andar bien en la temporada para poder tener un lugar en la Selección y ahí despegar a un cuadro de la capital. Que, si bien también hay problemas, es como una caja de ahorro, a la larga siempre cobrás.

■ *¿En Paysandú cómo se vive el Campeonato del Litoral?*

El fútbol en Paysandú también está venido a menos. Justamente fui a pasar las fiestas de fin de año y lo primero que pregunté si había empezado el Campeonato del Litoral, si Paysandú había ganado, me encontré que el Campeonato había empezado con tres o cuatro equipos, y el "Pay" no estaba, mi sorpresa fue mayor. Pensá que es una de las Selecciones más coperas en el interior del país. Eso te está demostrando que el fútbol está venido a menos en todo el país.

*Sólo espero que esta entrevista le guste al lector. Charlar con Martín siempre es grato por lo que ha vivido en esto que es pasión.*

Juan José Boquiollo  
Redacción Santa Lucía

deportes

**Ficha médica**

La Intendencia Municipal de Canelones a través de la Unidad de Deporte y Recreación informa días y horarios del mes de enero para la tramitación de la ficha médica:

Local de Bienestar Social (Rodó y Ruta 5). Lunes a viernes de 8 a 12 hs.

Horarios del mes de febrero. En el mismo local: lunes, martes, jueves y viernes de 8 a 12 hs.

Por más información dirigirse a la Unidad de Deporte y

**Reyes bohemios**

Los albinegros pusieron los botines y los reyes les trajeron una copa. El 6 de enero, con un empate ante Ideal de Santa Rosa, Wanderers de Santa Lucía conquistó el título del Campeonato Eduardo Martínez Monegal.

**Darling en Sub 18**

También fue empate el partido de juveniles en el Félix Machín. Darling y Liverpool empataron 1 a 1, pero en este caso hubo que definir por penales, y fue Darling el que se

**COYM.**  
CONSULTORIO ODONTOLÓGICO Y MÉDICO  
RUTA 8 Km 24.800  
CIUDAD CAP. ARTIGAS - CANELONES  
☎ (02) 288 32 00

**Impresora ALCA**  
Siempre junto a la zona VOLANTES  
BOLETAS  
TARJETERÍA  
ALMANAQUES  
Tel. 2886653  
Barros Blancos

**Tormetal**  
TORNERÍA EN GENERAL  
Fabricación poleas de aluminio  
Fabricación niples hierro y PVC  
Ventas por mayor y menor  
Ruta 8 Km. 24,200  
**BARROS BLANCOS**  
Tel. Fax: 2884121  
E-mail jor16660@yahoo.es

8 / el mirador • canelones • segunda quincena de enero 2002

**Carabajal.**  
MOTOS - CICLOMOTORES  
Motocultivadoras  
Generadores  
Cortadoras de Césped  
COMPRA - VENTA - PERMUTA  
Rivera 312 - Tel. 46238 - Santa Lucía

**Estudio Contable JPP**  
Contabilidad - Asesoramientos  
Liquidación de Impuestos  
Leyes sociales - Sueldos y Jornales

**A Carlos Ibero**  
**ELECTRICIDAD AUTOMOTRIZ**  
Rivera 155 - Santa Lucía  
Tel. (033) 45686

**FUMIGACIÓN INTEGRAL**  
CONTROL DE PLAGAS  
CON RESPONSABILIDAD  
Ingenieros agrónomos especializados  
N. CÉFRORÉLLA - T. HERNÁNDEZ  
Tel. (033) 46935 - SANTA LUCÍA

**VETERINARIA MERIDA**  
Artigas 586 - Tel. (033) 45222  
Urgencias Cel. 099121371  
Santa Lucía - Canelones

**Los Delicias**  
FÁBRICA DE PASTAS  
Lavalleja 41  
Tel. 46024  
SANTA LUCÍA

Elegí el curso de tu vida, vivas donde vivas  
**IAC COMPUTACION**  
**RED QUALITAS**  
LA RED DE INFORMATICA  
**Microsoft COMPAQ**  
En SAUCE: Av. Artigas 1468  
Tel. 294.19.07



# Rausa se prepara para el Campeones

La I. S. y D. Rausa de Pueblo Montes se prepara para el Campeonato de Campeones.

El lunes 7 del corriente se realizó en la ciudad de Pando una reunión entre las autoridades del Sector Interior de Canelones y los Clubes clasificados para el Campeonato de Campeones, en la que quedaron sentadas las bases para la disputa del mismo, que comenzará el 24 de febrero.

Los equipos clasificados son San Jacinto y Villa Manuela (Liga Regional del Este), Artigas y Nacional (Liga Artigas de Tala), Rausa (Liga Noreste) y Cuchilla Grande (Liga Unión de Fútbol de Toledo). El actual Campeón del Sector, Peñarol de San José de Carrasco, no participará del Torneo, por lo cual, para completar 8 participantes se cursó invitación al tercero de la Liga de Pando (Progreso) y al tercero de la Liga de Tala (Nacional de Mígues), dos grandes instituciones de rica historia futbolística.

El equipo de Rausa de pueblo Montes, Campeón de la Liga Noreste, se viene entrenando

adecuadamente para este importante Campeonato, bajo la dirección técnica del ex jugador Walter De Armas. Se trata de un plantel muy joven y completamente amateur, que tiene la gran ilusión de hacer un papel digno en el Campeonato de Campeones. Los dirigentes de la Institución que preside Héctor "Cacho" Gagliardi están haciendo un gran esfuerzo por conseguir los recursos que permitan la instalación del alambrado olímpico en su cancha, requisito indispensable para lograr la habilitación de la misma.

Rausa tuvo una importante actuación en el Torneo de Campeones a principios de la década de los 70, llegando a la final dos años seguidos, ambas veces ante Cinco Esquinas, que a la postre fue el Campeón. Los hinchas de la institución celeste sueñan con ver a su equipo bien arriba, como en aquellas épocas.

Gustavo Lemos  
Redacción Montes



Los presidentes de Las Palmas y Villa Isestel hacen entrega a los chicos categoría 12 años las medallas obtenidas en el Campeonato Departamental y las medallas por la Liga

## BABY FÚTBOL 2002

# Álbum de figuritas, más premios, más instituciones

El pasado 29 de diciembre, según estaba previsto, se llevó a cabo la entrega de premios y trofeos en la Liga Juventud de Barros Blancos.

Recibieron premios las diferentes instituciones y más de 400 niños de la Liga, que a partir de este año estaría integrada por los neutrales Gustavo Rodríguez (Presidente), Jorge Pombo (Secretario Gral.) Sra. Ana (Secretaria de Actas y coordinadora de selección), Mario Fernández (Tesorero), Sra. Cristina (Protesorera).

Si bien estas personas integran desde esta temporada dicho cuerpo el único cargo que esta confirmado es el de tesorero.

Con respecto a dicho espectáculo y con el auspicio de 89.3 FM Del Molino, CV160 Emisora Continental, Montelur S.A., COYM S.R.L., Granja La Familia, Casa Due, IPUSA, CAAMEPA, el mirador canario, Credi Compras, La Super Discoteca, Impresora Alca, Intendencia Municipal de Canelones, Uni 6 y programa Capitán Artigas. Muchas gracias por el apoyo prestado para tal

Categoría 89 del club Huracán Sire, luego de obtenido su vise campeonato en el Torneo Clausura, Trofeo y medallas.



acontecimiento dedicado a todos los niños de la liga.

En este acto también se dio lectura a la solicitud del Club Nacional de Fútbol Pandense de incorporarse a nuestra Liga. Es de destacar que en el acto, el posible presidente y secretario de la Liga anunciaron a través de Uni 6 y Cap Artigas las gracias al apoyo de las instituciones en este año difícil que finalizó, donde la Comisión de Selección

conjuntamente con los clubes sintieron el orgullo de la tarea cumplida con la tranquilidad de haber participado en 11 selecciones oficiales, entrega más de 59 trofeos por un costo de más de cincuenta mil pesos más los costos de 11 selecciones, comidas y viajes, más 400 medallas, regalos de bicicletas que fueron rifadas entre los niños, y todo sin costo para los 4 clubes que integran la liga. Sí... ¡sin costo! Los clubes sólo pagaron \$ 600 por mes por 10 meses.

Por lo tanto las felicitaciones a lo actuado en el año anterior y si esto fuera poco la solicitud de Nacional y la novedad que el próximo año la liga sacaría un álbum con todos los niños de la Liga y mediante este álbum los clubes financiarían gran parte del campeonato 2002. También se invitó públicamente que aquellos clubes con intención de competir se acercaran a la Liga Juventud de Barros Blancos, y no temieran en hacerlo. Seguramente el tiempo les daría la razón de dicha resolución.



Categoría 91 del club Huracán Sire la gran ilusión de los niños levantar la copa y rendir homenaje al público presente.

A. Dombo  
Redacción Barros Blancos

## CLUB NACIONAL DE MIGUES

# Del diario vivir

Segunda parte

...Sin embargo cuanto rescatamos en ese encuentro de este grupo de jóvenes: la demostración de amistad que los une más allá del fútbol, el incondicional trabajo conjunto con Susana, la sicóloga del deporte, que creyó en ellos, que los estimuló, que hizo crecer el fortalecimiento de lazos afectivos y supo despertar el interés por el diálogo en los aciertos y en los errores porque la vida está llena de ellos.

Gracias muchachos por lo que nos regalaron; gracias Susana por tus palabras que ayudan a una reflexión positiva; gracias "Tola" por tus aplicaciones tácticas; entre todos lograron que se cumpliera el objetivo: "campeonar".

Fue muy reconfortante encontrarnos, compartir un almuerzo, traer la anécdota reciente y el recuerdo de un tiempo que es historia transmitida en Presente por uno de los jugadores fundadores de Nacional de Mígues, el "Ruso Cañete" (81 años) que con emoción cantó la Marcha del Club, haciendo que los ojos de los que peinamos

canas se humedecieran porque lo espontáneo y oportuno estuvo allí como símbolo del ayer y del hoy:

"Vieja Nacional de Mígues ahí va otro laurel que tus muchachos lograron con heroico empuje, con amor y fe"

"Vieja y gloriosa bandera que ondulaba al viento, gallardo saber, acumulando victorias, pasarás triunfante

buscando vencer, vencer y vencer"

Son pequeñas, grandes cosas que nos regala la vida y no podemos dejar de disfrutar, más allá del fanatismo que despierta el fútbol cuando se enfrentan los rivales. Lo más importante es no desconocer que la sensibilidad es inherente al ser humano y como tal debemos admitirlo.

Creemos que el mundo necesita nutrirse de estos buenos momentos.

Maestra María del Carmen Hernández ("Nini")

AGRO

## Actividades en Las Brujas

Actividades a desarrollarse en el mes de enero en el INIA Las Brujas.

Martes 15, 22 y 29 a las 9:30 hs. Muestra semanal de variedades de hoja caduca y vid.

Miércoles 23 y Jueves 24 - Curso Educación Permanente. La vinificación en el viñedo II: vinos de alta calidad para la exportación. Horario: De 9:00 a 12:00 y de 14:00 a 17:00. Organizan: Facultad de Química y Programa Fruticultura INIA.



"Horizontes" en Toluca, México

Foto Aco Rubbo

### CANARIOS POR EL NORTE

# Regreso de su nueva gira internacional

Durante más de un mes, el grupo realizó una importante gira por EE.UU., México y Cuba, presentando su trabajo en CD "Música Latinoamericana", con gran receptividad por parte del público y la prensa internacional. Efectivamente la misma comenzó en EE.UU., presentando el material en Queens, Teatro Natives, filmando dos sets para la Televisión, en uno de los programas de mayor audiencia conducido por el compatriota Ruben Sanchez, New Jersey, Stamford, Manhattan, Port Chester, luego México, actuando en Toluca, en la Plaza pública de Tlalpan invitados por el gobierno de la ciudad, México D.F., y dos presentaciones en Tlayacapan: Restaurante Emilianos y cerrando también en la Plaza

pública el Festival Internacional "Convite Tlayacapan", invitados por el gobierno de Morelos. Por último, invitados por la Cadena Hotelera Horizontes, en la Casa de la Amistad, y filmando un set para la televisión en el programa "Revista Musical", La Habana, Cuba, cerrando un ciclo muy interesante, con perspectivas de trabajo, que dan aliento para seguir en el difícil camino artístico.

Agradecemos la colaboración de la IMC, IMM y SUDEI, aportando y apostando a nuestros artistas para abrir caminos en el exterior, que de alguna manera reviertan la corriente importadora que sufre culturalmente nuestro país.

Alejandro Rubbo (Aco)

## Avisos ECONOMICOS

### SERVICIOS

ALBAÑILERÍA - pintura - impermeabilizaciones - reformas - azoteas - cocinas - baños - Construcciones en general. Eduardo Soca - Tels. (02) 3641713 - (02) 9083218.

### VENTAS

EN SAUCE VENDO dos casas o permuto por otra. Tel. (02) 2940356.

BATERÍA Power Beat 5 cuerpos. Vendo. Impecable. Consultar Teléfono (02) 294.17.74.

### TRABAJO

PARA CUIDAR CHICOS se ofrece chica de 16 años, en Santa Lucía, Aguas Corrientes, Los Cerrillos o Canelones. Tel. (033) 25905.

v15

EN TU PROPIO HORARIO - lugares disponibles (Canelones - Santa Rosa - La Paz) para reparto de el mirador - Consultar Tels. (033) 49026 - 099162843

AVISOS ECONÓMICOS. Tarifa por mes (dos publicaciones) \$ 50. Trabajo pedido u ofrecido, sin cargo.

GRUPO HORIZONTES

# A propósito de otro viaje cultural...

Compartir sueños y proyectos es tal vez una de las cosas más importantes para los humanos, sobre todo en estos tiempos de autodestrucción, y más importante aún si se realizan en grupo...

Comenzamos a preparar un nuevo viaje al exterior, con la significación real que tiene cualquier incursión al extranjero, por las experiencias culturales que penetran nuestros poros, y también por ser un país donde todo lo exterior no nos es ajeno(a veces por desgracia), un país neto importador de cultura y modelos artísticos tan distantes.

Esta vez, a diferencia de las anteriores, contamos con un material grabado con los distintos ritmos latinoamericanos que interpreta el grupo, e incluso con algunas canciones nuevas creadas por el mismo, lo cual nos permitió abrir muchas más puertas y difundir aún más el material editado. Otra circunstancia interesante fue haber presentado dicho CD, primero a nivel local (Ciclo *Intimando II* en restaurante «Nira y Oscar», Febrero 2001), y luego a nivel departamental (gira *Bien Canarios*, por más de 20 ciudades de Canelones, Mayo-Diciembre 2001, con los auspicios institucionales de la IMC, SIC, SUDEI y FONAM, y los patrocinios de FEMI (CRAMI-COMECA-CAAMEPA), Barceló Hispania Viajes, La Chacra Productos Naturales, Pagnifique, y Gofio Pajarito), hecho que permitió contar con un espectáculo armado prácticamente junto al público nuestro.

Ir a EE.UU. a presentar un trabajo musical, sin duda que sigue siendo una de las aristas principales de cualquier carrera artística, fundamentar esto me parece ridículo, lo real es que en nuestro Uruguay eso se valora (tal vez en forma desmedida). México y Cuba ya la habíamos visitado, pero este viaje acumuló vínculos a lo mencionado anteriormente. Como experiencia particular, y me remito a lo estrictamente profesional, fue una oportunidad para defender un trabajo de producción junto a los artistas, en el exterior, con resultados más que satisfactorios.

Entre otras cosas, se grabaron diversos sets musicales como presentación del CD, en EE.UU. para una audiencia de 2,5 millones de personas, en Cuba para una audiencia similar. Fuimos invitados por el gobierno de Morelos, los gobiernos del Distrito Federal en Tlalpan y Tlayacapan, a eventos de prestigio internacional, como así también por la cadena hotelera Horizontes, la más grande de Cuba, pudiendo desplegar y crear nuevos lazos que seguramente serán la antesala de futuros trabajos en común. Además de la gran repercusión, que a nivel de prensa y público pudimos obtener, se suman los diversos intercambios con artistas que siempre producen proyectos y nuevas creaciones. Como punto extra podemos indicar, todas las visitas a centros culturales, museos, y lugares históricos, siendo muy prematuro determinar todo el acervo asimilado en estos viajes, pero que seguramente redundará en beneficio del público.

Asimismo, la oportunidad de presentarnos también en comercios de compatriotas, como lo son el restaurante Emilianos (Iván Altesor y Ana Buriano), o Restaurantes Cantegrill (Arnoldo Casada), entre otros, conociendo y experimentando con los más variados interlocutores.

Cabe destacar, la colaboración, para este periplo de las Intendencias Municipales de Canelones y Montevideo, como de SUDEI (Sociedad Uruguaya de Intérpretes), apostando al trabajo de los uruguayos, tratando de abrir puertas en el exterior.

En suma, y como siempre a cuenta de futuras entregas, creemos que vale la pena seguir apostando, con planificación, gestionando y administrando los pocos recursos, pero con proyección...

Alejandro Rubbo (Aco)

## GUIA PROFESIONAL

### SERVICIOS JURÍDICOS Y NOTARIALES

#### Santa Lucía

ESTUDIO JURÍDICO NOTARIAL SUÁREZ Y SUÁREZ

Gral. Mitre 135  
Alfredo Suárez Assanelli  
ESCRIBANO  
Tel. (033) 45732  
Rosita Suárez Assanelli  
ABOGADA  
Tel. (033) 46216

#### Sauce

ESTUDIO JURÍDICO  
Dr. BORIS E. RODRÍGUEZ FACAL  
ABOGADO  
Corredor - Asesor de Seguros  
Av. Artigas 1447  
Cel. 099.163.213

### VETERINARIOS

#### Canelones

Dr. EDGAR DALTOE  
MÉDICO VETERINARIO  
Especializado en perros y gatos  
Treinta y Tres 689  
Tels. (033) 23266 - 0944.10115

#### Sauce

Dr. DANIEL DEVINCENZI  
MÉDICO VETERINARIO  
Av. Artigas 1578 bis  
Tels. (02) 294.1818 - 099.661.667

### PSICÓLOGOS

#### Migues

SUSANA SAINZ  
PSICÓLOGA - PSICOTERAPEUTA  
Feliciano Viera s/n - Tel. (0317) 2033  
Av. San Martín 2652 bis apto101  
Tel. (02) 2091611 (Montevideo)

## 50 AÑOS DE EXPERIENCIA AL SERVICIO DE LOS PROFESIONALES DEL PAÍS

Primera Escuela de Peluquería Unisex, Cosmetología, Podología, Masajes, Depilación, Manicuría

ACADEMIA EPYC UNISEX

Única Academia autorizada por el M.E.C., por el Poder Ejecutivo y por el M.S.P. a dar clases con nivel de U.T.U. y certificado y material incluido

Battle y Ordóñez 446 esq. Joaquín Suárez - Canelones - Tel. (033) 20922

## Revelados en 1 HORA

Kodak EXPRESS

FOTO RIO S.R.L.

DONDE MÁS SABEN DE FOTOGRAFÍA

RIVERA 435 - SANTA LUCÍA  
Tel. (033) 47396

IDRIERÍA CANELONES

VENTA y colocación de:  
Vidrios - CRISTALES  
Espejos - Cuadros

Sarandí y Paraguay  
Santa Lucía

49041



Frente al local escolar, los niños participan de una fiesta de tradición

### CURVA DE BRUSCHI

## Fiesta Criolla en la Escuela 36

El pasado mes se llevó a cabo la Fiesta Criolla en la Escuela Rural N° 36 "Curva de Bruschi" (ruta 46 Km 51), con la participación de las mejores tropillas: "El Regreso" de Fermín Guedes, "La Gaita" de Arturo Guedes, "La Boleadora" de Vanoli y Marrero y "La Minifalda" de Walter Peña, todo bajo la excelente organización del conocido "Negro" Gallo y la mirada atenta del Capataz de campo: "Chato" Cabrera. Durante la mañana se realizaron los concursos de piala y de rienda; por la tarde se desarrollaron las domas en el hermoso predio cedido por el vecino Marcelo Facal. El público pudo disfrutar de un espectáculo inusual con relatores de primer nivel como son el "Vasco" Urchipía, Gustavo Capote y Javier Rodríguez.

La sombra de las enormes acacias permitió un almuerzo de película. ¡Ni hablar de lo que fue el asado con cuero! Al atardecer se entregaron los premios y actuó el dúo "Los Orilleros" (en un increíble entorno de anacahuítas), auspiciado por Homero Bonaudi, entusiasta impulsor del evento junto al Negro Gallo.

Los alumnos de la escuela nos ofrecieron un gracioso "Pericón Nacional". La jornada finalizó con baile, amenizado por la impresionante discoteca de "El Canuto".

Es muy larga la lista de personas, grupos, instituciones y comercios que hicieron posible esta fiesta, a quienes agradecemos profundamente.

Confiamos poder invitarlos para la segunda edición de esta espectacular Fiesta Criolla.

### LA PAZ

## Tercer aniversario de "Artenativo"

El movimiento cultural **Artenativo**, surgido a fines de 1998 como corolario de "Canelones De-Muestra", logra reunir un grupo de artistas y gestores inquietos, que necesitan un espacio físico para permanecer mostrando su trabajo, sin diluir el esfuerzo que significa agruparse. Es así, que terminada la edición 1998, Roberto Ojeda (hoy viviendo en New Jersey), Miguel Méndez y Simón Nicksich, junto a otros participantes de la misma, comienzan a dar los primeros pasos en pos de lograr el objetivo, sumando a Laura Nicksich, Lorena Mondada, Fernando Prato, Victoria Cáceres, Virginia Martínez, Patricia Morales, Magela Estiben, Eugenio Otaño, Natalia Lopez, Norma Aprille, Luis Irigoyen, Natacha

Molinelli, Albana Machado y Reina Pereira, con los cuales se funda el movimiento.

Tal objetivo, llegará a fines de 1999 cuando, en forma desinteresada, el Rotary Club, AFE y la Sra Rossier, que gestionaban un vagón en la plataforma sur, trabajando con la ONG "Amigos", les cede el mismo, transformando ese espacio y convirtiéndolo rápidamente en un lugar obligado de encuentro de la cultura local.

Diversas actividades se han desarrollado durante este período, y hoy podemos decir que el vagón cultural es parte ineludible del tren de la vida, ese que avanza inexorablemente por los caminos del tiempo, dejando algo nuevo en cada estación...

Alejandro Rubio  
Redacción La Paz

### VILLA 25 DE AGOSTO

## Las 3 Orillas tuvieron Encuentro

Desde el vértice sur del Departamento de Florida, llegué a Uds. el panorama de actualidad:

Se realizó con total éxito el **Encuentro Criollo de Tres Orillas** en el mes de diciembre; nos llevó en el recuerdo al querido **Festival de 3 Orillas**, si bien en esta oportunidad, los jóvenes y veteranos se unieron en un despliegue de destreza en las competencias de rienda, que deleitaron y fomentó una participación más activa del público.

Nos emocionó la llegada a primera hora del sábado, de Luján Rivas, descendiente de Don José Artigas, sexta generación, acompañada de su mamá y dispuestas a estar con nosotros hasta el Domingo.

Así, la primera actividad de esta agrupación en formación **"Agrupación Artiguista Tres Orillas"** no pudo tener mejor "madrina" para inaugurar su bandera.

Se contó con actividad artística y culinaria y la participación desde Maldonado de valores musicales en el canto y la payada que nos abrió las puertas fraternalmente, más allá del Área Metropolitana, del mencionado Festival.

Este **encuentro criollo** nos demostró una vez más que los vínculos nacidos en la **Marcha del Reencuentro con el Patriarca** van más allá del andar a caballo portando la heroica Bandera Federal: demostró que late en nosotros reivindicar los valores que Artigas enseñó. Y solidariamente se nos vinieron "como malón" pero en el mejor sentido dicho, los jinetes y chinas de **Mi Tapera**, para hacer el sábado más cálido y ameno con las competencias, cantos y bailes en torno al fogón.

Así al atardecer, Llegaron Jesús Bentancor Director de

Deporte y Eventos de la Intendencia de Maldonado con Cristina Tourne, los dos organizadores del las Marchas de Reencuentro con el Patriarca, "Cacho" Artigas y Fernando con su canto, verso y payada, Alba la incansable camarógrafa. Nos llenó de orgullo y alegría la presencia de Matías y Lorena Pou, desinteresados amigos que engalanaron la noche con su actuación.

El domingo se realizaron actividades futbolísticas por la mañana, y ya a primeras horas de la tarde se hizo un desfile por la Villa con la gratísima participación de otra Asociación amiga, Independencia.

Luego se reanudó la actividad de campo, con carrera de riendas, del cuero y artística. Destacamos la actuación del Grupo Juvenil de Danza de la Intendencia Municipal de Florida, por su temática tan afín con los intereses de esta Agrupación Artiguista, la presencia amiga y multifacética de Don Juan Dalerio, la voz de David Romero joven valor de la zona, y la revelación de la ciudad de La Paz, Estefanía Tirelli Álvarez de Ron, que con sus 4 añitos deleitó cantando, haciendo adivinanzas y recitando al honor del prócer.

Agradecemos a Dios y a la Virgencita, en su honor quisimos iniciar nuestra integración el 8 de diciembre, a la Intendencia Municipal de Florida, a los Comercios y vecinos que colaboraron desinteresadamente para la realización de este evento, a **Mi Tapera**, **Independencia** y al grupo de Maldonado, a los participantes en todas las actividades desarrolladas y a los asistentes que compartieron nuestro esfuerzo.

**Agrupación Artiguista "Tres Orillas" de 25 de Agosto**

## cultura



### Misterios y detectives en Atlántida

El jueves 17 a las 19 horas Helen Velando (autora de "Misterios en Cabo Polonio" y "Detectives en el Parque Rodó") estará en Libros del Duende, en Atlántida, para charlar con los chicos, comentar sobre su actividad literaria y firmar ejemplares de sus libros.

A las 22:30 del mismo día se presentará en La Barca con su grupo de Blues, "La Trapecista". Informes por los teléfonos: (037) 25634 y 25630.

### Fiscalizaciones del INAME

El Directorio del INAME informa que el cuerpo inspectivo del Instituto viene realizando visitas a diferentes centros nocturnos de diversos departamentos de nuestro país, con el objetivo de fiscalizar el fiel cumplimiento de la normativa vinculada a niños y adolescentes.

Dichas visitas son acompañadas por la presencia del Presidente del Organismo, Lic. Martín Marzano. Ya fueron visitados los departamentos de Maldonado y Rocha.

**LOCOS EN LA RADIO**  
Por la 88.1 NATURALEZA FM  
De Lunes a Viernes de 17:30 a 19 Hs.  
Conduce: Mauricio Serrato  
www.locos.550m.com - locos@adinet.com.uy

**el mirador**  
canario  
**Nueva Dirección de Correo Electrónico**  
[elmirador@mercurio.com.uy](mailto:elmirador@mercurio.com.uy)

**farmacia Nueva**  
LA ESQUINA DE SU CONFIANZA  
Perfumería - Bijouterie  
Ajuar exclusivos para bebé  
Treinta y Tres 549  
Tel. 22624 - Canelones

**infosur**  
Equipos e insumos de Computación  
SERVICIO TÉCNICO  
Distribuidor y representante técnico de **memory** COMPUTACION  
Servicios de Internet  
Dr. A. Legnani 567  
SANTA LUCÍA Tel. 47191

**INFORCLAS**  
EL ÚNICO PROGRAMA RADIAL DE AVISOS CLASIFICADOS ...y con la mayor audiencia  
Sábados de 10 a 11.30  
CX40 Radio Fénix 1330 AM  
Avisé por el **3653929**  
Conducen Virginia Martínez y Martín Díaz

# Canelones De-muestra recibió el mayor premio a la cultura uruguaya

Las autoridades que determinaron dicha premiación Institucional justificaron su decisión: "...por su permanente aporte a la Cultura Uruguaya a través de un Evento multitudinario, multidisciplinario y descentralizador, que apuesta a la generación de valores, reflejo de un auténtico compromiso con la comunidad. Generador de los espacios necesarios para la promoción y el desarrollo de la sensibilidad y la inteligencia, -que prioriza, la responsabilidad, el trabajo, el espíritu solidario, la investigación y la libertad creativa-, herramientas fundamentales en formación de hombres libres, ciudadanos del Uruguay del Siglo XXI; aportando así, decididamente a lo que nosotros hemos dado en llamar el «País Cultural»..."

Quienes formamos parte de esta aventura desde el comienzo, estamos más que satisfechos por tan fundamentada premiación, sintiendo que desde el «interior», se aprecia y valora nuestro

**El pasado mes de Noviembre, trajo una alegría enorme para los artistas canarios, que lograron plasmar y amalgamar en dicho evento los sueños de muchas décadas, conquistando el mayor premio cultural de nuestro país, como lo es el "Morosoli" brindado por la Fundación "Lolita Rubial" de Lavalleja.**

trabajo.

Tal vez, lo más importante de este proceso que todavía está en proyección, es haber tenido un gran objetivo común, unir y mostrar la producción cultural «canaria», sumar artistas, gestores, público, ciudades, sumar sueños y transformarlos en realidad, sumar empresas e instituciones públicas y privadas, en fin sumar y sumar...

Haber pasado por diversas experiencias, no hicieron más que mejorar la herramienta, amalgamar y perfeccionar la gestión, proyectar los compromisos con una base sumamente positiva, reabrir cada edición con la convicción de haber crecido (a veces casi desmesuradamente), y

culminarla seguros de un reencuentro futuro.

Sí solo tomáramos en cuenta los números, desde aquel 1994 en La Paz, con 123 participantes, tres días de duración, a la última edición en el 2000, Canelones, Santa Lucía, La Paz, Las Piedras, Salinas, Parque del Plata, Pando, Ciudad de la Costa, Progreso, Juanicó, Vista Linda/El Dorado, más de 3500 participantes, y cuatro meses de duración, podríamos sentirnos emocionados por tal logro, pero acá hay mucho de racionalidad, mucho de planificación, mucha gestión cultural, y también un método para realizar el evento.

Así, con las emociones vividas que trasuntan el espíritu de la

muestra, y las ideas de muchos, logramos ser protagonistas del mayor evento cultural de Canelones.

El premio es un reconocimiento, es un espaldarazo, un aliciente para seguir trabajando, para seguir sumando a esa gran potencialidad cultural que tiene nuestro Canelones.

Creemos firmemente estar aportando al desarrollo de la cultura canaria, y apostamos al descubrimiento constante de nuestros valores, que nos identifiquen, que nos dignifiquen y nos enorgullecen.

Este 2002, nos traerá una nueva edición, otro desafío, otra oportunidad para crecer, en un mundo diferente y convulsionado, egoísta y en guerra, queremos tener la capacidad de seguir desarrollando y profundizando nuestro objetivo, estaremos una vez más estoicamente defendiendo la cultura, defendiendo el trabajo, defendiendo la vida...

Alejandro Rubbo  
Secretario Consejo Coordinador

## agenda

### música

#### Jueves 17

**LA FLORESTA** - Escenario frente al Club Tiburón. Actuación de Monterrojo. Espectáculo gratuito organizado por la Imc.

#### Viernes 18

**SAN LUIS** - Local Comisión de Fomento. A las 22 hs. Orquesta Sinfónica Municipal. Espectáculo gratuito organizado por la Imc.

**PARQUE DEL PLATA** - Club Parque del Plata. A las 22 hs. Grupo Tekila.

**CUCHILLA ALTA** - Complejo Aldea Marina. 2ª Edición de Miss Temporada 2002.

#### Sábado 19

**PARQUE ROOSEVELT** - Explanada del Centro Comercial - A las 21 horas Festival de Música Tropical, actuación del maestro Raúl Medina, Jorge Nasser y la cantante argentina Sandra Miha-novich. Espectáculo gratuito.

**LA FLORESTA** - Club El Tiburón.

A las 22 hs. actuación de Cumanacao. En el marco de los festejos del 90º Aniversario de La Floresta.

**LA FLORESTA** - Casino. A las 22 hs. actuará Kalias.

**ATLÁNTIDA** - Teatro de Verano - A las 22 horas, Noche Tropical. Espectáculo gratuito.

**SALINAS** - Cantero Central de la Avenida Julieta. A las 22 hs. Oscar Dogliotti y su Banda.

**LOS TITANES** - A las 22 hs. "A piel de Tango" actuando la "Dama del Tango" Olga Delgrossi.

**BELLO HORIZONTE** - Club Bello Horizonte. A las 22 hs. Eduardo Romaniello.

#### Domingo 20

**ATLÁNTIDA** - Teatro de Verano. A las 22 hs. Show de Folclore Nacional, Jorge Estramín y Pepe Guerra.

**CANELONES** - Parque Artigas - A las 19 hs. grupo T.N.T. Espectáculo gratuito.

**LAS PIEDRAS** - Parque Artigas. A las 19 hs., "Pasión Latina". Espectáculo gratuito.

**PANDO** - Parque Municipal. A las 18 hs. "Los Príncipes". Espectáculo gratuito.

**SAN RAMÓN** - Parque Municipal. A las 19 hs. SAP 19 B.S. Espectáculo gratuito.

**SANTA LUCÍA** - Camping Municipal. A las 19 hs. "Caprichos". Espectáculo gratuito.

**AGUAS CORRIENTES** - Parque Municipal. A las 18 hs. "Sonido Cristal". Espectáculo gratuito.

**PARADOR TAJES** - Parque. A las 18 hs., "Karisma". Espectáculo gratuito.

### deportes

#### Viernes 18

**PARQUE DEL PLATA** - Club Solís. Campeonato de Bochas.

#### Sábado 19

**LA FLORESTA** - Playa (zona habilitada para deportes). Continuando con los festejos del 90º Aniversario de La Floresta, desde las 11 hs., se disputarán partidos de fútbol de cabeza y cinchadas.

A las 19 horas handbol femenino, fútbol senior. Actividades deportivas en la playa abierta entre las 14 y las 20 horas.

**LA FLORESTA** - Club El Tiburón. Desde las 20.30 hs. Campeonato de Bochas.

#### Domingo 20

**LA FLORESTA** - Playa de La Floresta, en el marco de los festejos del 90º aniversario del Balneario. De 14 a 20 hs., actividades deportivas. A las 18 hs., en el centro del balneario, Luis Eduardo Pierre con Basket 3.

### literatura

#### Todos los jueves de enero

**ATLÁNTIDA**. - Complejo La Barca - Rambla de playa Mansa - A las 20 hs. Lo mejor de la poesía uruguaya: Silvia Guerra, Eduardo Espina, Tatiana Oroño, Roberto Echavarren, Marisa Silva, Silvia Riestra, Luis Bravo, Mariela Nigro.

## FARMACIAS DE TURNO

### ✓ Canelones

Del 11 al 18 de enero

Miguel

Del 18 al 25 de enero

De Mayo

25 de enero al 1 de febrero

Pirujas

Los turnos cambian a las 19 hs.

### ✓ Santa Lucía

Del 11 al 18 de enero

Miris

Del 18 al 25 de enero

Santa Lucía 1

25 de enero al 1 de febrero

Santoro

Los turnos cambian a las 19 hs.

### ✓ Progreso

Del 12 al 19 de enero

Kilómetro 30

Del 19 al 26 de enero

Archea

26 de enero al 2 de febrero

Rilona

Los turnos cambian a las 12 hs.

### ✓ Pando

Del 11 al 18 de enero

Central - Bosca

Del 18 al 25 de enero

Gorin - Luanda

25 de enero al 1 de febrero

Arévalo 1 - Pando

Los turnos cambian a las 20 hs.

### ✓ Sauce

Del 11 al 18 de enero

Puig

Barrio Blanco

Del 18 al 25 de enero

Sauce

Barrio Blanco

### ✓ Santa Rosa

Domingo 30 de diciembre

Santa Rosa

Domingo 6 de enero

Aleamar

Domingo 13 de enero

Santa Rosa

### ✓ Barros Blancos

De turno todo el año

Barros Blancos

### ✓ Las Piedras

Del 11 al 18 de enero

Pedrense

Del Camino

Alisil

Del 18 al 25 de enero

Paladino

1811

Tres Marías

25 de enero al 1 de febrero

Paladino Plaza

Navarro Pouey